



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet NGCC Hudson - canots de sauvetage e	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-180675/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-18-0675	Date 2018-08-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-201-10481	
File No. - N° de dossier HAL-8-81103 (201)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-24	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Crocker, Quentin	Buyer Id - Id de l'acheteur hal201
Telephone No. - N° de téléphone (902) 478-8034 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 002 à l'invitation à soumissionner vise à apporter un changement au devis en fonction des réponses fournies aux questions présentées à l'autorité contractante.

QUESTIONS ET RÉPONSES

1. La section 2.3.5 du devis n° 18-H011-18-04 de la page 5 prévoit que les canots de sauvetage offrent une protection contre le feu d'après la formulation de cette section, ce qui sous-entend que les canots de sauvetage doivent être munis de systèmes à pulvérisation d'eau et d'approvisionnement en air comme le sont les canots de sauvetage fermés pour navire de ravitaillement.

Pourriez-vous nous indiquer si les embarcations à fournir doivent correspondre aux canots de sauvetage fermés pour navire de ravitaillement qui sont munis de systèmes à pulvérisation d'eau et d'approvisionnement en air? L'ajout de ces deux systèmes fera augmenter le poids des canots de sauvetage.

Réponse :

La partie de la section 2.3.5 de l'annexe A où l'on indique le passage « Sur l'eau, les canots de sauvetage doivent pouvoir protéger les personnes à bord lorsqu'ils sont soumis à un feu continu d'hydrocarbures autour du canot de sauvetage pendant au moins huit minutes, conformément à la publication TP7320E » peut être retirée. Ce passage s'applique seulement aux canots de sauvetage utilisés aux fins des exploitations extracôtières.

Le critère technique obligatoire n° 19 de la section A de l'annexe C peut être supprimé en totalité.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.